

بنام خداوند توانا

صورت جلسه

هفتمین اجلاس کمیته مشترک همکاری های حمل و نقل بین المللی جاده ای

میان

جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری اسلامی ایران

بر اساس ماده چهاردهم موافقتنامه حمل و نقل بین المللی جاده ای کالا و مسافر فی مابین دولت انتقالی اسلامی افغانستان و دولت جمهوری اسلامی ایران، منعقد ۱۵ جدی/دی ۱۳۸۱؛ به منظور نظارت بر اجرای موافقتنامه مذکور و حل و فصل سریع مشکلات ترانسپورتنی/حمل و نقلی و ترانزیتی، هفتمین اجلاس کمیته مشترک همکاری های حمل و نقل جاده ای فی مابین به تاریخ های ۱۰ و ۱۱ ماه سنبله/شهریور ۱۳۹۸ برای مدت ۲ روز در شهر کابل به ریاست جناب آقایان پوهنبار شیخ احمد متین رئیس اداره ترانسپورت جاده (سرپرست هیئت افغانی و مهندس عبدالهاشم حسن نیا معاون وزیر راه و شهرسازی و رئیس سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای (سرپرست هیئت ایرانی) برگزار گردید. فهرست اسامی هیأت های دو کشور درج ضمیمه شماره ۱ این صورت جلسه می باشد.

طرفین در راستای تحکیم و توسعه هرچه بیشتر همکاری های حمل و نقل بین المللی جاده ای در موارد ذیل به توافق رسیدند:

- ۱- طرفین نتایج و تعهدات مندرج در صورت جلسه ششمین اجلاس همکاری های مشترک حمل و نقل را مورد بررسی و ارزیابی قرار داده، عوامل عدم تطبیق/اجرا بعضی از مفاد آنرا شناسایی و بر عملی سازی هرچه زودتر/سریع تر آن تأکید ورزیدند. طرفین در خصوص حجم تجارت دوجانبه و آمار حمل و نقل بین المللی جاده ای فی مابین، مراتب را مبادله و طرف ایرانی نسبت به روند کاهش مستمر تردد ناوگان/وسایط خود به سمت افغانستان ابراز نگرانی نمود. در این زمینه توافق گردید وضعیت فعلی تخفیفات اخذ عوارض متقابل تا پایان سال ۲۰۱۹ از طرف ایرانی ادامه یابد و پس از بررسی مستندات آماری در اجلاس بعدی، تصمیم گیری لازم اخذ گردد.
- ۲- به منظور رسیدگی هرچه بیشتر به مشکلات ترانسپورتنی/حمل و نقلی، ترانزیتی و گمرکی/پایانه های مرزی، طرفها توافق نمودند برگزاری جلسات و بازدیدهای دوره ای حداقل سه ماه یکبار از گمرکات/پایانه های مرزی دو کشور در قالب نشستهای مرزی و از طریق سرحدی/مرزبانی صورت پذیرد.
- ۳- با توجه به بند دهم صورت جلسه ششمین اجلاس کمیته مشترک همکاری های حمل و نقل بین المللی، طرف افغان در خصوص صدور مواد نفتی و گاز مایع از جانب ایران خواستار رعایت استانداردهای اعلامی گردید. طرف ایرانی اعلام نمود که تقاضای طرف افغان مبنی بر لزوم رعایت استانداردهای مواد نفتی و گاز مایع را به گمرک و سایر مراجع ذیربط در جمهوری اسلامی ایران منعکس نماید.

- ۴- در صورت مغایرت محموله های کامیونها/وسایط ایرانی و افغان با اسنادها و دستورالعمل های طرفین، رانندگان کامیون/وسایط به همراه کامیون/وسایط و کانتینر طرفین در کوتاه ترین زمان ممکن (حد اکثر یک هفته) تحویل مراجع ذیربط سرحدی/مرزی طرف مقابل گردد.
- ۵- طرفین به منظور تسریع و تسهیل در تردد ناوگان/وسایط دو کشور بر تردد ناوگان/وسایط تحت چارچوب کنوانسیون TIR توصیه کردند.
- ۶- طرفین توافق نمودند در اجرای موافقتنامه سه جانبه ترانزیتی چابهار با هماهنگی جمهوری هند تسریع نمایند.
- ۷- طرف ایرانی بر اساس درخواست طرف افغان از سرمایه گذاری بخش خصوصی افغانستان در بندر چابهار استقبال نموده و طرف افغان ضمن ابراز خرسندی از این موضوع، خواستار آرایه تسهیلات بیشتر برای ترانزیت محموله های صادراتی خود به کشورهای ثالث از طریق بندر چابهار گردید.
- ۸- طرف افغان اعلام نمود که برخی از جایگاه های فروش سوخت در مسیرهای ترانزیتی قلمرو جمهوری اسلامی ایران، سوخت را به قیمت مصوب/تعیین شده و با فروش سوخت، در اختیار وسایط/ ناوگان افغان قرار نمیدهند؛ طرف ایرانی اعلام نمود که فهرست جایگاه های مورد نظر را جهت پیگیری و حل و فصل موضوع از طریق مراجع ذیصلاح در یافت و پیگیری نماید.
- ۹- باتوجه به بند ۹ صورت جلسه نشست مشترک مورخ ۱۳ الی ۱۵ مرداد/اسد ۱۳۹۷، وزیر راه و شهر سازی جمهوری اسلامی ایران و وزیر ترانسپورت جمهوری اسلامی افغانستان، موضع دولت افغانستان در ارتباط به مسدود شدن بازارچه های مرزی و زیانهای حاصله از فعالیت این بازار چه ها، به طرف ایرانی اعلام گردید. طرف ایرانی مراتب را به مراجع ذیصلاح اعلام خواهد نمود.
- ۱۰- با توجه به بند ۳ صورت جلسه نشست مشترک وزرای ترانسپورت/ راه و شهر سازی، مورخ ۱۳ الی ۱۵ اسد/مرداد ۱۳۹۷ دو کشور، موضوع عضویت افغانستان در موافقتنامه کریدور تراسیکا، طرف ایرانی با توجه به روابط نیک میان دو کشور اعلام نمود مراتب را ظرف دو ماه آینده از طریق وزارت امورخارجه جمهوری اسلامی ایران پیگیری نماید.
- ۱۱- طرفین توافق نمودند اقدامات و تدابیر مقتضی را در راستای رفع موانع حمل و نقل جاده ای به ویژه جلوگیری از اخذ هزینه های غیر رسمی در گمرکات و مسیرهای حمل و نقلی انجام دهند. توافق گردید تا طرفین لبست/فهرست هزینه های حمل و نقل متقابل را ظرف مدت یکماه از طریق مجاری دیپلماتیک به اطلاع یکدیگر برسانند.
- ۱۲- طرفین بر ایجاد تسهیلات لازم برای استفاده از ظرفیت های دو کشور جهت تبادل تجارب فنی در حوزه حمل و نقل و راهداری تأکید نمودند.
- ۱۳- طرف ایرانی خواستار مساعدت جمهوری اسلامی افغانستان جهت مشارکت و حضور شرکت های توانمند ایرانی در قطعه چهارم راه آهن خواف-هرات طبق قوانین و مقررات گردید.
- ۱۴- طرفین نسبت به تشریک مساعی در انجام مطالعات فنی و اقتصادی جهت آماده سازی مسیرهای جاده ای شمال افغانستان از هرات به سمت مرزهای همجوار با تاجیکستان و ازبکستان توافق نمودند.

- ۱۵- طرفین در خصوص احداث پل دوم ابریشم/ میلک توافق نمودند مراتب را به منظور تعیین نقطه صفرمرزی محل احداث پل از طریق مجاری دیپلماتیک پیگیری نمایند.
- ۱۶- طرفها آخرین مقررات ابعاد و ترافیکی/ اوزان مجاز تردد ناوگان/وسایط در راه های قلمروی خود را مبادله و بر ضرورت اطلاع رسانی به شرکت های ذیربط جهت آگاهی دربوران/رانندگان و مدیران شرکتهای حمل و نقل بین المللی تأکید نمودند.
- ۱۷- طرف ایرانی طرح همکاری دوجانبه در زمینه های نگهداری و بهره برداری راه ها، فناوری های نوین در حمل و نقل جاده ای، سامانه های حمل و نقل هوشمند و ایمنی عبور و مرور را در قالب یک برنامه عمل به طرف افغان ارائه نمود. طرف افغانستان پیشنهاد طرف ایرانی را دریافت و مقرر گردید پس از بررسی طرف ایرانی را از نتیجه مطلع نماید.
- ۱۸- طرف ایرانی بر امکان دریافت اطلاعات موقعیت ها و امکانات تیرپارکها و استراحت گاه در سراسر کشور از بخش Transpark نار نمای/ویبسایت iru.org و گذرگاه های سرحدی/ مرزی گمرکات از وبسایت/ نار نمای سازمان راهداری rmtو.ir تأکید و خواستار دریافت اطلاعات متناظر طرف افغان گردید. مقرر گردید طرف افغان مراتب را بررسی و از نتیجه طرف ایرانی را مطلع نماید.
- ۱۹- با توجه به عدم حضور برخی ادارات (بانک، بارچلان، ...) در گمرکات کشور افغانستان در روزهای تعطیل که منجر به عدم تردد ناوگان/وسایط دو کشور میگردد، مقرر گردید در راستای تسریع و تسهیل در مراودات دو کشور، طرف افغان پیگیری لازم جهت فعالیت کامل گمرکات افغانستان در روزهای تعطیل را به عمل آورد.
- ۲۰- با توجه به حجم بالای تردد ناوگان/وسایط دو کشور در گمرک های زرنج/میلک و شیخ ابونصرفراهی/ماهرود و توقف ناوگان/وسایط دو کشور، مقرر گردید وزود ناوگان/وسایط خالی دو کشور از سمت زرنج افغانستان با صف جداگانه صورت پذیرد، همچنین به منظور افزایش ساعت کاری مرز میلک/زرنج توافق گردید در نشست مرزی ظرف یک ماه آینده با حضور کلیه ارگانهای مربوطه در رابطه با افزایش ساعت کاری تصمیم گیری به عمل آید.
- ۲۱- طرف ایرانی به ضرورت توسعه و فعال سازی راه گذار های/ دهلیز چند جانبه فی مابین اشاره و از جمله به ضرورت تسریع در فعال سازی راه گذار/ دهلیز KTAI بین کشورهای (قرقیزستان، تاجکستان، افغانستان، ایران) اشاره و بر پیگیری، تدویر/برگزاری نشست های آتی در این ارتباط تأکید نمود. همچنین طرف ایرانی از طرف افغانی جهت شرکت در نشست KTAI که در تاریخ ۲۲ و ۲۳ مهر/میزان به میزبانی سازمان راهدای و حمل و نقل جاده ای در تهران برگزار خواهد شد، دعوت به عمل آورد.
- ۲۲- مقرر گردید طرفها اطلاعات بیمه ای شخص ثالث خود را شامل میزان پوشش، حق بیمه و پرداخت خسارت های بیمه ای را ظرف مدت دو ماه، از طریق مراجع ذیصلاح اطلاع رسانی نمایند، همچنین انجمن های صنفی طرفین طی توافقی، نسبت به پیگیری مشکلات بیمه ای ناوگان/وسایط طرفین اقدام نمایند.
- ۲۳- طرفها بر اساس بند ۷ صورت جلسه نشست ششمین کمیته مشترک همکاری های حمل و نقل بین المللی جاده ای، بر پیگیری تأسیس راه گذار/دهلیز سه جانبه کابل-تهران-استانبول، در قالب سازمان همکاری های اقتصادی (اگو) تأکید نمودند. طرف

ایرانی پیشنهاد نمود که نخستین اجلاس کارشناسی مربوطه در آینده نزدیک را که تاریخ آن از طریق مراجع دیپلماتیک اعلام خواهد شد. در تهران برگزار گردد.

۲۴- بر مبنای بند ۸ ششمین اجلاس کمیته مشترک همکاریهای حمل و نقل بین المللی جاده ای، طرفین توافق کردند چنانچه ظرف مدت سه ماه طرف افغان نسبت به درج سه شماره پلاک/نمبرپلیت در رود پاس ناوگان/وسایط ایرانی نگردد، طرف ایرانی نیز متقابلاً اقدام به درج یک شماره نمبرپلیت/پلاک در روادید/ویزه رانندگان ناوگان/وسایط افغان، نماید.

۲۵- طرف افغان اعلام نمود، موضوع مربوط به الحاق کشور متبوع خود به موافقتنامه کریدور ترانزیتی شمال-جنوب (INSTC) را در ظرف مدت یک ماه آینده به جمهوری اسلامی ایران از طریق مجاری دیپلماتیک ارسال نماید. طرف ایرانی مراتب استقبال خود را اعلام نمود.

۲۶- طرفها بر اساس بند ۱۴ ششمین اجلاس کمیته مشترک همکاریهای حمل و نقل بین المللی جاده ی و بند 1-5 صورت جلسه سومین نشست کمیته مشترک اقتصادی استان خراسان رضوی و ولایت هرات، تأکید بر نصب و فعالیت باسکول/ترازوی دوم و تسریع در ثبت اسناد گمرکی، در گمرک سرحدی اسلام قلعه/دوغارون طرف مدت دو ماه آینده نمودند.

۲۷- طرف افغان خواستار استقرار نماینده ای دایمی از وزارت ترانسپورت خود در بندر چابهار گردید. مقرر شد طرف ایرانی از طریق مراجع ذیصلاح موضوع را پیگیری نموده و از طریق مجاری دیپلماتیک ظرف مدت سه ماه نتیجه را به طرف افغان اعلام نماید.

۲۸- مقرر گردید طرفها کلیه موانع حمل و نقل جهت تردد وسایط/ ناوگان مسافربری دو کشور را رفع نموده و مشکلات و مسائل را از طریق مراجع دیپلماتیک جهت پیگیری اعلام نمایند.

۲۹- بر اساس تفاهم نامه سرک/جاده میل ۷۸ شیخ ابونصر فراهی ولایت فراه، میان جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری اسلامی ایران که به طول ۱۲۱ کیلومتر به تاریخ ۱۳۸۶/۷/۵ میان طرفین به امضا رسید، حفظ و مراقبت/نگهداری و وجوه مالی پروژه از جانب جمهوری اسلامی ایران پرداخت میگردد. اما اکنون کار پروژه از جانب دولت جمهوری اسلامی ایران متوقف میباشد. مقرر گردید موضوع از جانب جمهوری اسلامی ایران پیگیری گردد.

۳۰- طرف ایرانی خواستار اعلام مرجع رسیدگی به اختلافات، در خصوص حق توقف رانندگان ایرانی در کشور افغانستان گردید. طرف افغان اعلام نمود که مرجع رسیدگی به موضوع فوق، مسئولین وزارت ترانسپورت افغانستان مستقر در سرحدی/مرزی میباشد.

۳۱- طرفین بر لزوم تأمین امنیت شاهراه ها/راه های مواصلاتی تأکید و وعده نمودند تا موارد نا امنی و حوادث مربوط به رانندگان و وسایط/ناوگان را در اسرع وقت از مجاری دیپلماتیک به هم اطلاع رسانی و مورد بررسی و رسیدگی قرار بدهند.

۳۲- به منظور پیگیری و همچنین نظارت بر حسن اجرای توافقات حاصله در این صورت جلسه، دو کشور افراد ذیل را به یکدیگر معرفی نمودند:

طرف افغان:

۱- محترم حسنی مبارک عزیزی، رئیس قوانین و ارتباط خارجه اداره ترانسپورت جاده وزارت ترانسپورت افغانستان. شماره
۰۰۹۳۲۰۲۳۱۱۹۵۸، تلفن همراه: ۰۰۹۳۷۹۳۳۳۳۳۳۸۳ و ایمیل آدرس: hussni.azizi@gmail.com

۲- محترم عبدالجمیل امامی، آمر طرح و تدوین قوانین و معاهدات ریاست قوانین و ارتباط خارجه اداره ترانسپورت جاده
وزارت ترانسپورت. شماره ۰۰۹۳۲۰۲۳۱۱۹۵۸، تلفن همراه: ۰۰۹۳۷۹۴۲۶۰۰۷۸ و ایمیل آدرس: 77imami@gmail.com

طرف ایران:

۱- محترم جعفر جمیلی، معاون مدیرکل دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی سازمان
راهداری و حمل و نقل جاده ای. شماره ۰۰۹۸۲۱۸۴۴۹۸۴۰۶، تلفن همراه: ۰۰۹۸۹۱۲۱۴۸۶۲۴۰ و ایمیل آدرس:

j-jamili@rmtto.ir

۲- علی رضا مقدسیان رئیس گروه موافقتها و کنوانسیونهای دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی سازمان راهداری و حمل و
نقل جاده ای. شماره ۰۰۹۸۲۱۸۴۴۹۸۴۲۳، تلفن همراه: ۰۰۹۸۹۱۲۶۰۷۳۵۲۱ و ایمیل آدرس: transit@rmtto.ir

۳۳- مقرر گردید هشتمین اجلاس کمیته مشترک همکاریهای حمل و نقل فی مابین دو کشور در سال ۱۳۹۹ در شهر تهران برگزار
گردد، زمان دقیق اجلاس از طریق مجاری دیپلماتیک اعلام خواهد شد.

این صورت جلسه در فضای سرشار از تفاهم در ۳۳ بند و یک ضمیمه که در آن شهرت/اسامی هتیت های مذاکره کننده قید شده
و در دو نسخه با اعتبار یکسان به تاریخ ۱۱ ماه سنبله/ شهریور سال ۱۳۹۸ در شهر کابل به امضاء رسید.

از طرف جمهوری اسلامی ایران

مهندس عبدالهاشم حسنی

از طرف جمهوری اسلامی افغانستان

پوهنیار شیخ احمد متین